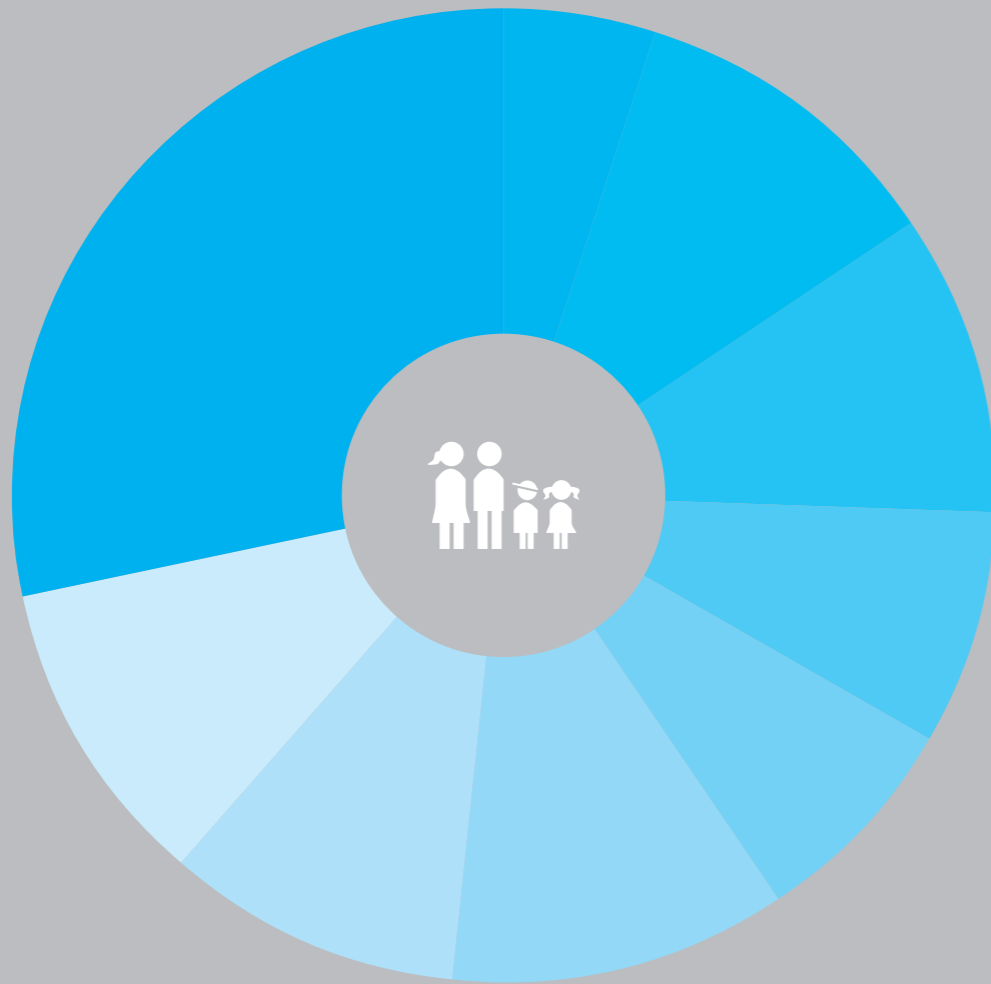


*Erfahrungen vererben sich nicht – jeder  
muss sie allein machen.*

*Experiences bequeath not – everyone  
has to make them alone.*

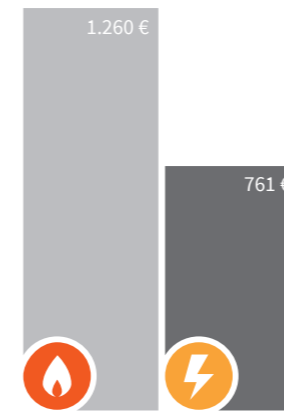
– KURT TUCHOLSKY





**Nebenkostenverteilung des Haushaltes**  
*Charges distribution of household*

Warmwasser <i>hot water</i>	28.4 %
Spülen <i>rinse</i>	4.8 %
Trocknen/Waschen <i>drying/washing</i>	10.7 %
Diverses <i>miscellaneous</i>	9.9 %
Kochen <i>cooking</i>	7.7 %
Licht <i>light</i>	7.4 %
Kühlen/Gefrieren <i>Cooler/Freezer</i>	11.0 %
TV/Audio <i>TV/Audio</i>	9.8 %
Büro (PC, Drucker etc.) <i>Office (computer, printer etc.)</i>	10.3 %

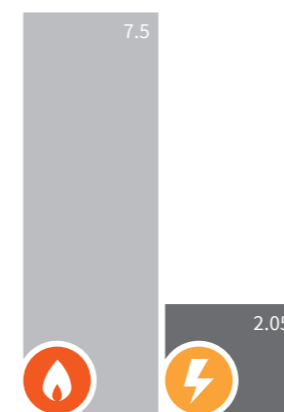


**Kosten pro Jahr**

Luisa und Max haben einen Bedarf von rund 18.000 kWh/a und bezahlen für Gas 9 €/kWh für Ihren 4-Personen-Haushalt. Ihr Stromtarif liegt bei 24 €/kWh. Damit haben Sie einen Verbrauch von rund 760 € pro Jahr und sparen insgesamt rund 500 € Energiekosten.

**Costs per year**

Luisa and Max have a demand of 18,000 kWh/a and pay 9 €/kWh for gas. The electricity rate is 24 €/kWh. The 4-person household therefore has a fuel consumption of around € 760 per year and saves a total of € 500 energy costs.



**Amortisierung nach Jahren**

Für die 100 m<sup>2</sup> große Wohnung braucht der 4-Personen-Haushalt 4 große und 3 kleine Module. Die Kosten haben sich damit bereits nach 2 Jahren amortisiert.

**Payback after years**

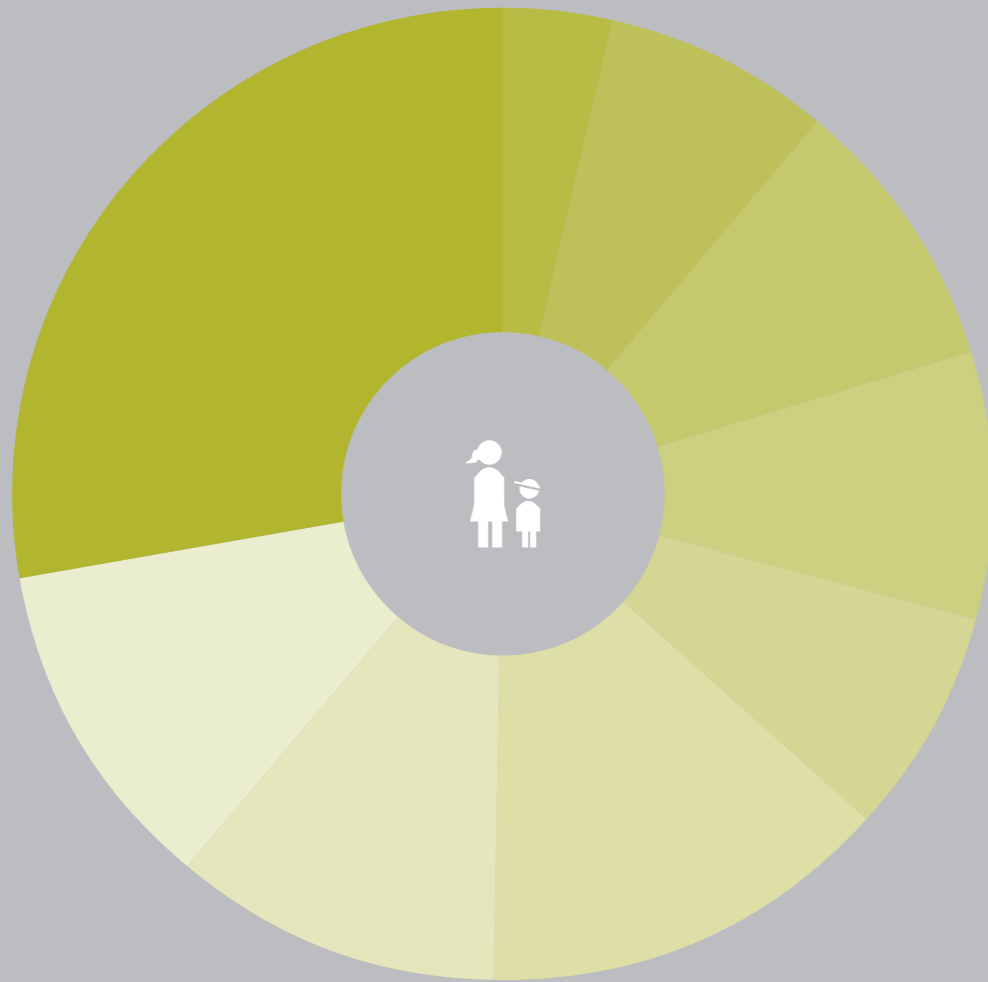
The 100 m<sup>2</sup> 4-person-household needs 4 large and 3 small modules. The costs have thus paid off after 2 years.



**Luisa und Max**  
*Luisa and Max*

Sie leben mit ihren 2 Kindern in einer 100 m<sup>2</sup> großen, modernisierten Altbauwohnung, welche mit einer Gasheizung erwärmt wird. Luisa ist mit dem kleinen Paul in Elternzeit und dadurch oft zu Hause. Zunächst nur als Heizkörper über der Wickelkommode von Paul genutzt, haben sie ihr Heizsystem mittlerweile komplett auf SUNERY® umgestellt, da dies eine wohlige Wärme produziert.

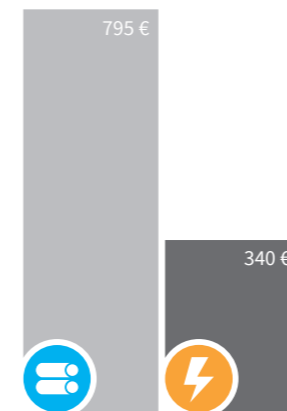
*They live with their two children in a 100 m<sup>2</sup> large, modernized old building that is heated with a gas heater. Luisa is on parental leave with little Paul and therefore very often at home. Initially used only as a heater above Paul's changing table, they have now completely converted their heating system to SUNERY®, because it produces a much more soothing warmth.*



**Nebenkostenverteilung des Haushaltes**  
*Charges distribution of household*

Warmwasser <i>hot water</i>	27.8 %
Spülen <i>rinse</i>	3.6 %
Trocknen/Waschen <i>drying/washing</i>	7.5 %
Diverses <i>miscellaneous</i>	9.0 %
Kochen <i>cooking</i>	8.9 %
Licht <i>light</i>	7.5 %
Kühlen/Gefrieren <i>Cooler/Freezer</i>	13.7 %
TV/Audio <i>TV/Audio</i>	10.9 %
Büro (PC, Drucker etc.) <i>Office (computer, printer etc.)</i>	11.1 %

**51 %**  
ERSPARNIS  
SAVINGS



**Kosten pro Jahr**  
Katharina und Ihre Tochter bezahlen für Ihre Fernwärme fast 800 € pro Jahr. Mit dem Wechsel zur Strahlungsheizung sparen Sie rund 450 € ein. Ihr Stromtarif liegt bei 19,9 ¢/kWh.

**Costs per year**  
Katharina and her daughter pay nearly € 800 per year for their district heating. With the switch to radiant heating, they save around € 450. The electricity rate is 19.9 ¢/kWh.

**Fernwärmebedarf pro Jahr**  
7,500 kW/h  
**Kosten pro Monat**  
68.42 Euro + Nebengebühren

**Amortisierung nach Jahren**  
Für einen Fernwärmeanschluss kann aufgrund der regional sehr unterschiedlichen Preise keine Amortisierung berechnet werden.

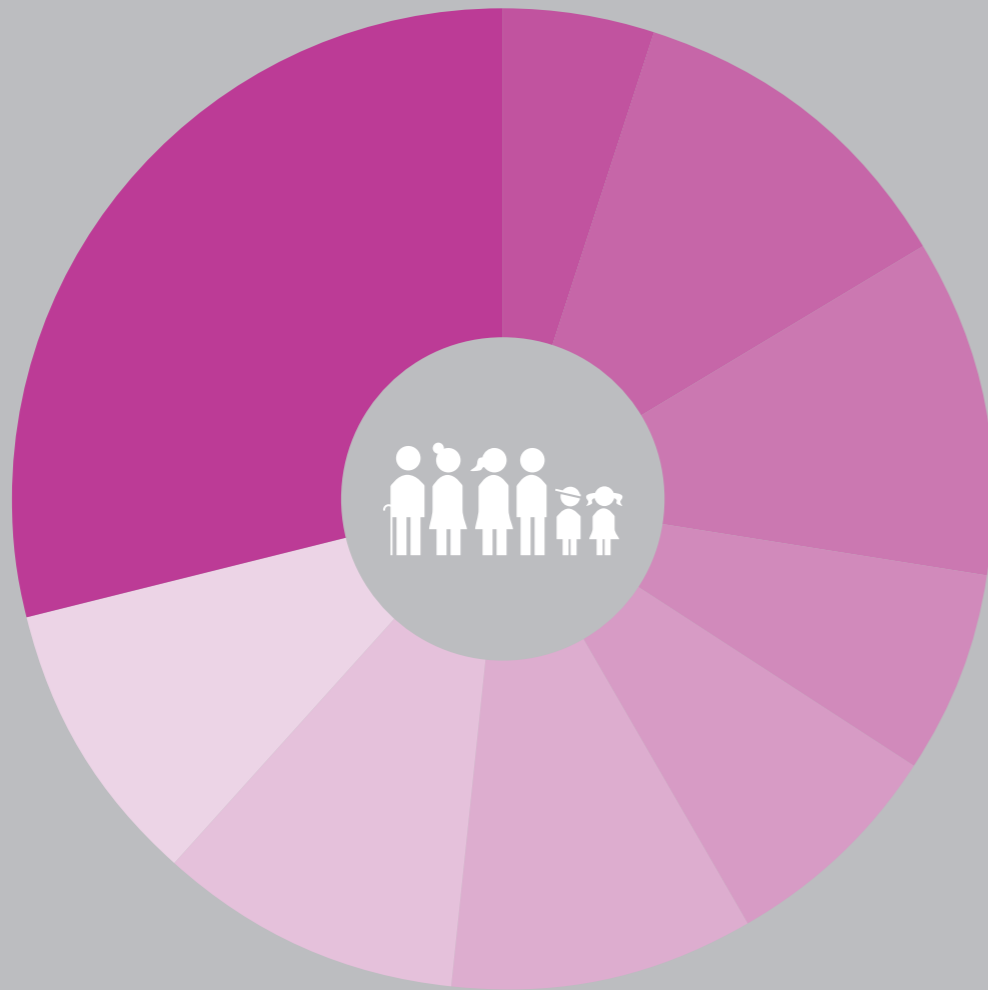
**Heating demand per year**  
7,500 kW/h  
**Cost per month**  
Euro 68.42 + additional fees

**Payback after years**  
For a district heating connection no amortization can be calculated due to the regional differences prices.

**Katharina**  
*Katharina*

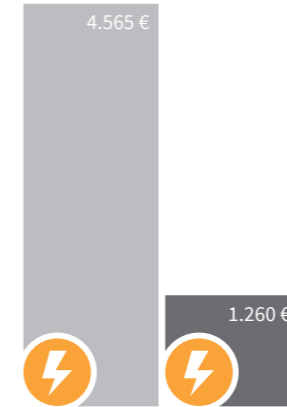
Katharina wohnt mit ihrer Tochter Marlene in einer 60 m<sup>2</sup> großen Wohnung in Potsdam. Marlene ist gegen Hausstaub allergisch. Um ihre Atemwege zu schonen, haben sie die Heizung von Fernwärme ganz auf SUNERY® umgestellt.

*Katharina lives with her daughter Marlene in a 60 m<sup>2</sup> apartment in Potsdam. Marlene is allergic to house dust. To protect her respiratory tract, they have switched their heating from district heating to SUNERY®.*



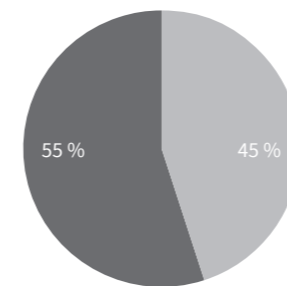
**Nebenkostenverteilung des Haushaltes**  
*Charges distribution of household*

Warmwasser <i>hot water</i>	29.0 %
Spülen <i>rinse</i>	4.8 %
Trocknen/Waschen <i>drying/washing</i>	11.5 %
Diverses <i>miscellaneous</i>	11.1 %
Kochen <i>cooking</i>	6.7 %
Licht <i>light</i>	7.3 %
Kühlen/Gefrieren <i>Cooler/Freezer</i>	10.1 %
TV/Audio <i>TV/Audio</i>	9.9 %
Büro (PC, Drucker etc.) <i>Office (computer, printer etc.)</i>	9.6%



**Kosten pro Jahr**  
Bei Familie Wagner sind die Ersparungen enorm. Nachtspeicheröfen wurden eine Zeitlang gefördert und sind in verschiedenen Regionen stark vertreten. Ein Umrüsten wurde nötig, da die Kosten nicht mehr vertretbar waren.

**Costs per year**  
*The savings of the Wagner family are enormous. Storage heaters were promoted for some time and are strongly represented in various regions. As the costs were no longer acceptable, a conversion was necessary.*



**Stromverbrauch insgesamt**  
55 % des Stromes werden für Heizkosten verbraucht und 45 % für den Rest (siehe Grafik)

**Total electricity consumption**  
*55 % of the electricity are consumed for heating and 45 % for the rest (see chart)*

**Ergebnis**  
Abgesehen von den Einsparungen der Heizkosten und der viel ästhetischeren Heizung, hat sich das Raumklima und die Behaglichkeit der Räume extrem verbessert. Jetzt wird geheizt, wenn es nötig ist und nicht, wenn der Strom am billigsten ist.

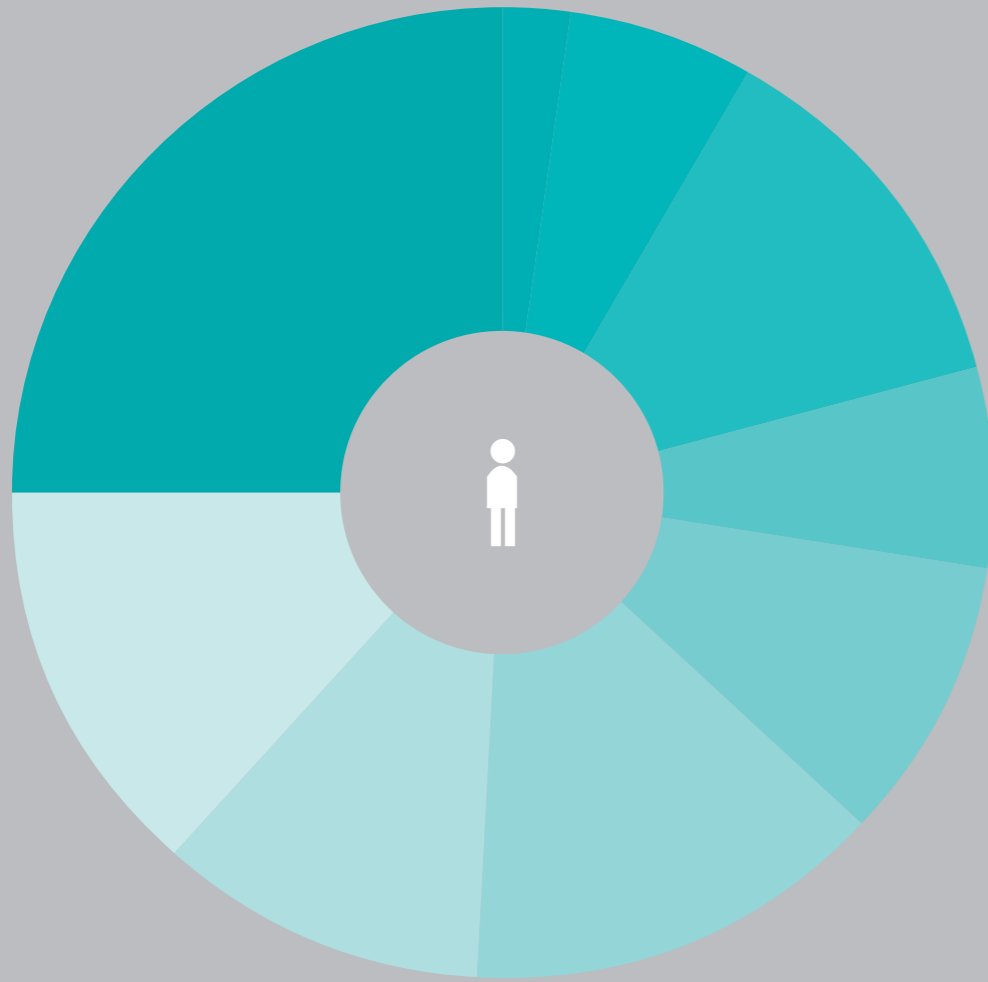
**Outcome**  
*Apart from the savings in heating costs and the much more aesthetic heating-system, the indoor climate and the cozyness of the rooms has dramatically improved. Now the rooms are heated when needed and not when power is cheapest.*



**Familie Wagner**  
*Wagner Family*

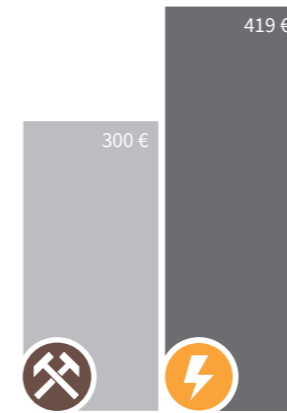
Die drei Generationen des 6-Personenhaushaltes wohnen in einem Einfamilienhaus aus den 1990er Jahren im Saarland. Beheizt wurde ihr Haus bisher mit den mittlerweile sehr kostenintensiven Nachtspeicheröfen. Im Jahr 2000 haben sie sich bereits eine Photovoltaikanlage fördern lassen und auf dem Dach installiert. Da der Staat die Entsorgung von Nachtspeicheröfen mit 150 € fördert, wurde sich schlussendlich für die komplette Umrüstung auf SUNERY® entschieden.

*The three generations of the 6-person-household are living in a house from the 1990s in the Saarland. Their home was previously heated with the meanwhile very costly Storage heaters. In 2000, they received a furtherrance for a photovoltaic system on their roof. Since the state encourages the disposal of night storage heaters with 150 €, they finally opted for a complete conversion to SUNERY®.*



**Nebenkostenverteilung des Haushaltes**  
*Charges distribution of household*

● Warmwasser <i>hot water</i>	25.0 %
● Spülen <i>rinse</i>	2.2 %
● Trocknen/Waschen <i>drying/washing</i>	6.0 %
● Diverses <i>miscellaneous</i>	12.6 %
● Kochen <i>cooking</i>	6.5 %
● Licht <i>light</i>	9.5 %
● Kühlen/Gefrieren <i>Cooler/Freezer</i>	14.0 %
● TV/Audio <i>TV/Audio</i>	10.6 %
● Büro (PC, Drucker etc.) <i>Office (computer, printer etc.)</i>	13.6 %



**Kosten pro Jahr**

Die Heizkosten für Robert steigen. Er muss pro Jahr rund 120 € mehr ausgeben. Der Stromtarif den Robert benutzt liegt bei 24 ¢/kWh. Obwohl die Kosten steigen, ist Robert glücklich, da er zu 100 % Behaglichkeit und Komfort gewonnen hat und nicht mehr Kohlen schleppen muss.

**Costs per year**

The heating costs rise for Robert. He must spend € 120 more per year. The current rate which Robert uses is 24 ¢/kWh. Although the costs rise, Robert is still happy, because he won 100 % cozyness & comfort and coal hauling is a thing of his past.



**100 % Vorteil**

Robert besitzt ein 120 x 60 cm Modul. Um Kosten für die Anschaffung zu sparen, benutzt er die Heizung als mobiles Gerät auf einer Staffelei. Je nach Aufenthalt wird die Heizung von Raum zu Raum getragen, um die Wärme abzurufen, welche er braucht.

**100 % advantage**

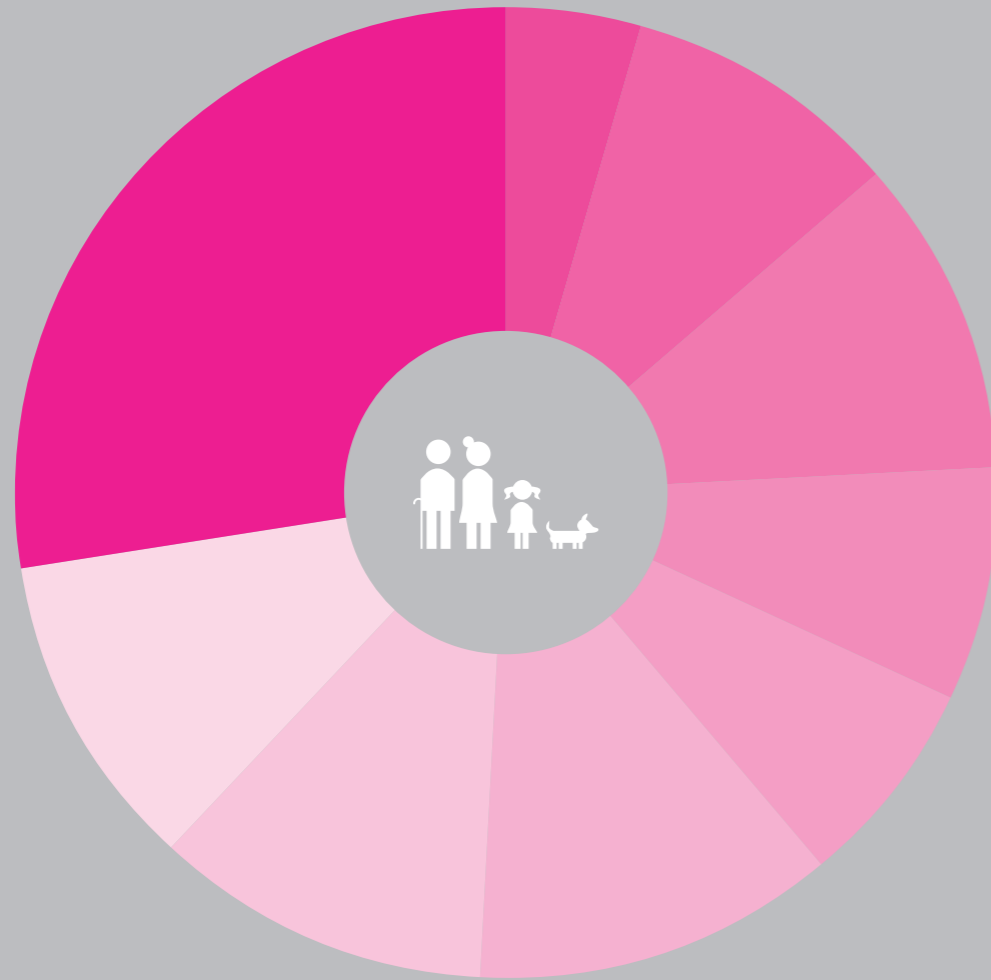
Robert owns a 120 x 60 cm module. To save acquisition costs, he uses the heater as a mobile device on an easel. Depending on where he lingers, the heater is carried from room to room to retrieve the heat where it is



**Robert**  
**Robert**

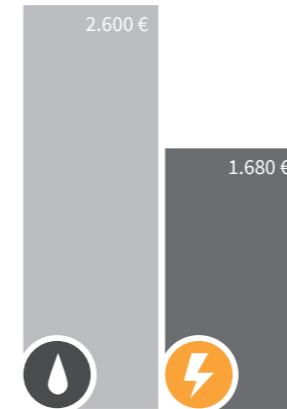
Er ist Student und wohnt allein in einer 45 m<sup>2</sup> großen unsanierten Altbauwohnung in Weimar. Er ist viel unterwegs und oftmals zu bequem seine Wohnung mit Kohle zu beheizen. Glücklicherweise haben ihm seine Eltern SUNERY® besorgt: so kann er nun bequem und vor allem schnell die Räume erwärmen.

*He is a student and lives alone in a 45 m<sup>2</sup> large unrenovated flat in Weimar. He travels a lot and is often too comfortable to haul coal to heat his home. Fortunately, his parents got him a SUNERY®-Module: so he can now conveniently and quickly heat the rooms.*



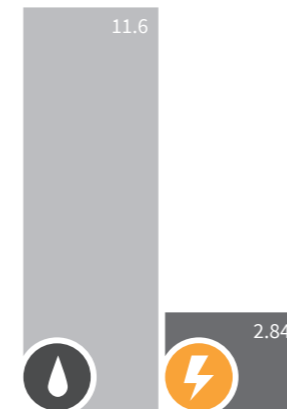
**Nebenkostenverteilung des Haushaltes**  
*Charges distribution of household*

	Warmwasser <i>hot water</i>	27.7 %
	Spülen <i>rinse</i>	4.3 %
	Trocknen/Waschen <i>drying/ washing</i>	9.3 %
	Diverses <i>miscellaneous</i>	10.5 %
	Kochen <i>cooking</i>	7.8 %
	Licht <i>light</i>	6.9 %
	Kühlen/Gefrieren <i>Cooler/Freezer</i>	11.9 %
	TV/Audio <i>TV/Audio</i>	11.0 %
	Büro (PC, Drucker etc.) <i>Office (computer, printer etc.)</i>	10.6 %



**Kosten pro Jahr**  
Ein komplettes Umrüsten würde sich für Gerhard und Waltraud sehr lohnen, sie zweifeln aber noch, obwohl sie fast 1000 € pro Jahr einsparen würden, wenn sie mit Strom statt mit Öl heizen würden. Ihr Stromtarif liegt bei 25 €/kWh und Öl bei 87 €/l.

**Costs per year**  
*A complete conversion would be very worthwhile for Gerhard and Waltraud, But they are still in doubt, although they would save almost € 1.000 per year if they were heating with electricity rather than oil. Their electricity rate is at 25 €/kWh and oil at 87 €/liter.*



**Amortisierung nach Jahren**  
Bei einem Umrüsten der Anlage würden Gerhard und Waltraud bereits nach nicht ganz 3 Jahren ihre Kosten amortisiert haben. Bei ihrem aktuellen Verbrauch von 3000 l und dem Preisverlauf bei Öl wurde sich ein Umrüsten rentieren.

**Payback after years**  
*With a complete conversion of the plant Gerhard and Waltraud would have amortisiert their costs after less than three years. With their current consumption of 3000 l and the price history of oil, a changeover would be very profitable.*



**Gerhard und Waltraud**  
*Gerhard and Waltraud*

Sie wohnen auf einem alten Bauernhof in Sachsen. Die Wohnfläche von 150 m<sup>2</sup> wurde bisher mit Öl beheizt. Mittlerweile setzen sie – im Zimmer der Enkelkinder, die oftmals am Wochenende zu Besuch kommen und in Gerhards Lesecke – zum Teil auf SUNERY®. Überzeugt von dem System, überlegen sie, ob nicht doch das komplette Haus auf Strahlungswärme umgerüstet werden soll.


*They reside on an old farm in Saxony. The living area of 150 m<sup>2</sup> has been previously heated with oil. Meanwhile they installed SUNERY® in Gerhards reading corner and the room of the grandchildren, which is only used on weekends. Convinced of SUNERY® they consider whether the entire house should be converted to radiant heat.*

SUNERY IST EIN PRODUKT DER BÖHM GRUPPE  
SUNERY IS A PRODUCT OF THE BÖHM GRUPPE



**BÖHM** GRUPPE  
SUNERY® HQ  
Orenstein & Koppel Straße 13  
D 14482 Potsdam

 [www.sunery.com](http://www.sunery.com)

 [info@sunery.com](mailto:info@sunery.com)

 +49 (0) 331 581 889 54